

書與人

境外相遇，

犹抱琵琶半遮面

轻舟已过，

两岸猿声啼不住

海峡春潮，

从此千山可任行

春江水暖，

山登绝顶我为峰



轻舟已过万重山

——书写两岸史学交流

陈三井/著



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

轻舟已过万重山

——书写两岸史学交流



社会科学文献出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)

图书在版编目(CIP)数据

轻舟已过万重山：书写两岸史学交流/陈三井著. —北京：社会科学文献出版社，2011. 8

(书与人丛书)

ISBN 978 - 7 - 5097 - 2448 - 4

I. ①轻… II. ①陈… III. ①史学—文化交流—中国
IV. ①K0

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 111423 号

书与人丛书

轻舟已过万重山

——书写两岸史学交流

著 者 / 陈三井

出 版 人 / 谢寿光

总 编 辑 / 邹东涛

出 版 者 / 社会科学文献出版社

地 址 / 北京市西城区北三环中路甲 29 号院 3 号楼华龙大厦

邮政编码 / 100029

责任部门 / 近代史编辑室 (010) 59367256

责任编辑 / 赵 薇

电子信箱 / jxd@ssap.cn

责任校对 / 黄 利

项目统筹 / 徐思彦

责任印制 / 岳 阳

总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部 (010) 59367081 59367089

读者服务 / 读者服务中心 (010) 59367028

印 装 / 北京季峰印刷有限公司

开 本 / 787mm × 1092mm 1/32 印 张 / 6.875

版 次 / 2011 年 8 月第 1 版 字 数 / 166 千字

印 次 / 2011 年 8 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978 - 7 - 5097 - 2448 - 4

定 价 / 25.00 元

本书如有破损、缺页、装订错误，请与本社读者服务中心联系更换

▲ 版权所有 翻印必究

序

千呼万唤始出来，“两岸经济合作架构协议”（ECFA）终于排除万难，于2010年6月29日在重庆完成签署。大陆海协会会长陈云林不无感慨地说，这是“宝剑锋从磨砺出，梅花香自苦寒来”。为了深化两岸经济合作，增进两岸同胞福祉，面对重重困难和无数的干扰，双方以“咬定青山不放松，任尔东西南北风”的精神，终于签订协议。

2010年8月17日，“立法院”经马拉松式审查、19次表决终于原案通过，9月初完成换文，即可生效。

大陆国台办主任王毅指出，这是两岸关系和平发展进程的里程碑。他提出四个“有利”的说法：一是有利两岸共同提升经济竞争力；二是有利两岸共同增进广大民众福祉；三是有利两岸共同促进中华民族整体利益；四是有利两岸共同应对区域经济一体化的机遇和挑战。

2010年10月18日闭幕的中共第十七届五中全会，在发布的会议公报中，有四句话谈及两岸关系，即“要牢牢把握两岸关系

和平发展的主题，深化两岸经济合作，积极扩大两岸各界往来，推进两岸关系和平发展和祖国统一大业”。

北京大学国家发展研究院执行院长左和懋在台湾参加“后 ECFA 两岸的商机与合作”会上表示，ECFA 对两岸来说是吸力，金融海啸则是对两岸的推力，未来两岸的经济融合将会以“非常快”的速度进行，同时也是台湾经济发展 60 年以来的最大调整，整体社会都要有心理准备。

他以其擅长的“赛局理论”总结说，两岸关系在后 ECFA 时代，已经不再只是双方赛局，逐渐演变成多方赛局。

面对两岸的新情势，台湾民进党除了继续“污名化”、“妖魔化”，重弹指责马英九政府有“倾中卖台”、“港澳化”的老调外，还有一位出身员林的前“立委”江昭仪率众前往彰化市的南瑶宫向妈祖伸冤，希望妈祖庇佑台湾的未来，同时将马政府和大陆签定 ECFA 的日期定为台湾的“国耻日”。

后 ECFA 的两岸关系，诚如淡江大学大陆研究所教授赵春山所指出，签署这项协议的意义，绝非仅止于经济效益或是两岸经贸关系的正常化而已，它对今后两岸关系的全面发展，必将起推波助澜的重大作用。因为，两岸将因此进入一个“谈判”的新时代，而两岸关系的发展也将从“量变”迈向“质变”的时代。

ECFA 的签订，促使愿景成真，将为台湾打造台湾的黄金十年。海基会董事长江丙坤认为，ECFA 的签订是两岸关系发展的里程碑，也是台湾经济发展脱胎换骨，蜕变为亚太经贸枢纽的一个关键契机，因这项协议“跨出三大步”：

第一，是台湾突破经济孤立的一大步，让台湾走出经济被边缘化的威胁；

第二，是两岸经贸走向互惠合作的一大步，可以在制度化的

架构下为台湾创造更多的商机与就业机会；

第三，是加速参加亚洲经济整合的一大步，今后台湾的价值会受到亚太地区与国际社会更大的重视，台湾可能成为各国企业进军大陆市场的跳板。

《联合报》于年终举办“2010 典藏大事件”活动，邀请不同领域学者票选今年十三大事件中的前五大事件，并解读其意义与影响。统计结果，“签署 ECFA”被选为年度大事件的“重中之重”。台大政治系教授王业立认为，签署 ECFA，是今年两岸间最重要的大事，对台湾政治经济具有深远的影响，其重要性不言而喻。

又台北市企业经理协进会经过票选 2010 年十大经贸事件，以两岸签署经济协议（ECFA）居首，最具指标性意义和关键作用，也成为两岸经贸关系发展的重要里程碑。

世界银行首席经济学家兼资深副总裁林毅夫亦表示，台湾去年的经济表现得相当不错，“两岸经济合作架构协议”实施后，经济会更好。另美国国务卿希拉里（Hillary Clinton）在今年欧（巴马，Barack Obama）胡（锦涛）会前，主动提及台湾议题，首度公开赞扬两岸完成历史性的两岸“经济合作架构协议”签署。

2011 年 1 月，中国国家主席胡锦涛访美，美中 19 日发表联合声明，美方除重申奉行一个中国政策、遵守三个公报外，并赞扬两岸签署“经济合作协议”（ECFA）、支持两岸关系和平发展，期待两岸加强经济、政治及其他领域的对话与互动，建立更积极稳定的关系。

以上这些谈话和预见深获我心，忝为学术界的一员，尤其是一位长期从事历史研究的史学工作者，预料今后两岸的学术发展，

尤其史学交流，必定有更令人耳目一新的发展。回顾两岸学术界过去跌跌撞撞、且战且走，充满戒心和不信任的交流过程，个人愿以参与者和见证人的身份，将个中辛酸与况味坦陈，为两岸学术交流留下吉光片羽，“古今多少事，都付笑谈中”，更盼望同行同道不吝椽笔，共同为这一段历史留下鲜活的记录。

陈三井 谨识

2011 年初春

目录

序	001
---------	-----

第一部 境外相遇，犹抱琵琶半遮面	001
------------------------	-----

芝加哥的亚洲学会	003
----------------	-----

香港大学的两次史学会议	022
-------------------	-----

夏威夷东西文化中心：民族主义与东亚历史写作会议	029
-------------------------------	-----

新加坡：迈向廿一世纪的海外华人社会	033
-------------------------	-----

西安事变五十周年会议	038
------------------	-----

纪念辛亥革命八十周年学术会议	043
----------------------	-----

第二部 轻舟已过，两岸猿声啼不住	049
------------------------	-----

破冰之旅——黄兴研讨会	051
-------------------	-----

中国历史上的分与合研讨会	063
--------------------	-----

近百年中日关系研讨会	080
------------------	-----

庆祝抗战胜利五十周年两岸学术研讨会	094
-------------------------	-----

华侨与孙中山先生领导的国民革命研讨会	101
--------------------------	-----

台北辛亥革命九十周年讨论会	116
---------------------	-----

第三部 海峡春潮，从此千山可任行	121
三届“近代中国与世界”研讨会	123
辛亥革命研讨会在武汉	129
广州孙中山研讨会	136
中华民国史讨论会在南京	154
 第四部 春江水暖，山登绝顶我为峰	165
陈仓暗渡：谈资料的交换	167
出版合作，相需相济	173
学者互访，相辅相成	190
迈出步伐大陆行	203
 结 语	212

第一部

境外相遇，犹抱琵琶半遮面

两岸史学家相遇，面对面开会，切磋讨论历史问题，最早始于1982年4月的芝加哥亚洲学会，但这仅限于境外遭遇。美国人在这方面最为热心，扮演了急先锋的角色。其次，享有地利之便的香港也提供平台，积极扮演促成的角色。新加坡、日本学者对于促进两岸学者交流，亦尽心尽力，不落人后。

唯两岸学者的境外遭遇，仍充满谍对谍的攻防心态，彼此筑起心防，戒慎恐惧，难说能坦然面对。

芝加哥的亚洲学会

（一）事前的设计安排与代表人选的敲定

国共之间，除了军事对立、政治僵持外，史学何尝不是另一个战场。

1982年4月，两岸历史学者在芝加哥亚洲学会的接触，讨论辛亥革命的本质问题，是最受媒体关注的一次盛会，也代表两岸学者正式攻防对仗的精彩一仗。参与盛会的台湾学者李云汉、张忠栋和大陆学者章开沅事后都留下相当珍贵而完整的回忆。

这项计划的原始构想人是谢文孙教授（谢的父亲叫谢铭怡），是前“外交部长”^①沈昌焕的外甥，台大外文系毕业后，曾在近史所担任短期口述历史访问工作，后来到哈佛大学深造获得博士学位，毕业后在密苏里大学教书，与台湾的关系相当友好。据李云汉回忆：

^① 原文无引号，系编者所加。此类情况下同。又，为保持征引文献原貌，未对全书引文做任何处理。——编者

约集大陆和台湾学人在一起，再加上美国和日本的学者，共同研讨辛亥革命的意义和成果，决定利用美国亚洲学会（Association of Asian Studies，简称 A. A. S.）于 1982 年 3 月 30 日在芝加哥举行第 34 届年会之际，同时举行一次研讨会，让台北、武汉、东京三次会议的代表们齐集一堂，作心平气和的学术研讨。——这确是一项高明的构想，做成了，将是一项突破性的历史事件。最初提出这一构想的人，是谢文孙（Winston Hsueh）教授。

为了促成这件事，谢文孙曾于 1981 年 10 月间专程飞来台北，向秦孝仪先生（中国国民党党史委员会主任委员，著者按）殷切表达其心意。秦先生原则上同意参加这样的一个会，细节问题及台北方面的推动，秦先生要我来负责。文孙是老朋友，办事热心，组织力很强，但因在美国已久，国内政策并不太熟悉。他和我通过不少信，也通过几次电话，我秉承秦先生的指示，提出两点希望：

1. 会议主题，须顾及到中华民国立场。
2. 保证没有对中华民国不利的动作。

亚洲学会在谢文孙的斡旋下，对我们的意见完全接受。讨论会的主题定为“辛亥革命与民国创建”（The 1911 Revolution and the Founding of the Chinese Republic），也保证 no political propaganda against the Republic of China。预定担任研讨会主席的苏珊·巴奈特（Suzanne W. Barnett）及总会财务执行秘书罗德·墨尔菲（Rhoads Murphy），遂分别于 11 月 15 日致电秦孝仪先生，正式邀请秦先生及由秦先生推荐的数位历史学者，前来芝加哥参加研讨会，并提出论文。

谢文孙也写来一封长达 7 页的中文信，说明举办这次研

讨论会的动机和进行计划。亚洲学会也邀请大陆的李新（中国社会科学院近代史研究所副所长），据说他们会派5人代表团参加。11月22日，我与文孙在电话中讲了8分钟，进一步了解实际情形后，决定接受邀请，芝加哥研讨会的举办乃告确定。

赴会的人选问题，当然值得郑重的考虑。12月5日中午，秦孝仪主任委员东请黄季陆馆长（国史馆）、李国祁院长（师大文学院）及我在心园餐叙，商出席芝城会议人选问题。经商定除秦先生为领队外，另由中央研究院近代史研究所、台湾大学、师范大学、政治大学四学术机构中，各遴选一人。经推定的人选是：中央研究院近代史研究所研究员张玉法，中央研究院美国文化研究所研究员、台湾大学历史系教授张忠栋，中央研究院近代史研究所研究员、师范大学历史研究所所长林明德，国民党党史会副主任委员兼政治大学历史研究所教授李云汉。

1982年1月5日，秦孝仪先生邀集李国祁院长、吕实强所长（中央研究院近代史研究所）及张玉法、张忠栋、林明德在心园餐叙，我当然参加且负责联络。我们分配好论文写作的范围，并约定论文题目于1月底以前决定后通知我，由我汇齐寄给谢文孙，论文本文亦须于2月底以前写好。我也同时与文孙通电话，请他代订旅馆房间。除我们5人外，秦先生并决定洽请乔维和秘书随同前往，待开会时再请驻华盛顿办事处的唐荫南秘书以译员身份，前来相助。

自1949年10月两岸分裂以来，已32年，双方各自派出5位学者到美国面对面谈辛亥革命的事，这还是第一次。虽然是纯粹的学术会议，然有关辛亥革命本质及中华民国正统

问题，双方各有立场，自不能不据理力争，甚至要针锋相对。因此，我们是以准备出征作战的心情来参加这次会议。对方也是一样，不派李新而改派胡绳为领队，其重视的程度可想而知。研讨会的发动人也是主持人之一的谢文孙兄，也深怕在会前双方会有过火言论而影响到会议的召开，事先曾透过私人关系向李新说明，并请李转告中共宣传部负责人，在4月2日夜8点开会之前（即香港与大陆时间4月3日晨9时以前），不得有任何宣传攻击。文孙给我一封私函说：“我的要求他们会听的，因为他们知道我的书呆子脾气，我真会临时取消此会，让他们白跑一趟。”还好，一切照预定计划进行，并没有出现怒目相视的场面。相反的，芝城见面后大家都很有客气，显得很有风度。^①

兹志双方名单与所提论文如下：

秦孝仪：中国国民党革命文献

李云汉：同盟会与辛亥革命

张玉法：辛亥革命的性质与意义

张忠栋：孙中山的民生主义与美国的进步主义

林明德：袁世凯与辛亥革命

大陆方面则由胡绳领军：

胡绳：辛亥革命的反帝、民主与工业化问题

李宗一（中国社会科学院近史所研究员、中华民国史研究室副主任）：

近年有关辛亥革命的档案资料的分类与出版

^① 李云汉：《史学圈里四十年》，东大公司，1996，第163～166页。

李泽厚（中国社会科学院哲学所研究员）：革命家与思想家——章太炎

章开沅（华中师大教授）：辛亥革命爱国主义的思想趋向

赵复三（中国社会科学院副秘书长）：未提论文，担任翻译
双方可谓精锐尽出，旗鼓相当。

（二）狭路相逢

芝加哥的“辛亥革命与民国创建”研讨会定于4月2日晚间举行。但为配合亚洲学会的全部议程，我们必须于3月31日晚6时前赶到芝加哥的帕麦尔旅馆（Palmer House），向大会报到。在台北时，我们即已决定分途出发，秦先生和我要经过火奴鲁鲁及旧金山，张玉法和林明德同机前往，张忠栋好像是“独行侠”，我和秦先生访问史丹福大学胡佛研究所时，发现忠栋兄已经来了。不过，到3月31日傍晚，我们都在帕麦尔旅馆会面。

3月31日上午10时，秦主任委员、我和乔维和、唐荫南两位秘书，从旧金山搭联合航机（United Airlines）飞赴芝加哥。没想到，在机舱中竟和大陆来的他们几位同坐。这是不期而遇，但我们并没有“冤家路窄”的感觉。如果不是他们大吹大擂的说是“自北京来的，去芝加哥开会的”，我们根本就不会注意到他们，最多也不过是点点头，表示礼貌而已。都是黄面孔的中国人嘛！

真像赵复三讲的“无巧不成书”，我们坐了两排：前排右起是我、唐秘书，再一个就是大陆来的赵复三；后排右起是乔秘书、秦主任委员，邻位就又是大陆来的年轻人李宗一。两排人于是就有了“两席话”，第一排赵复三首先开始和我对话：

赵：从台湾来的吗？

李：是的。

赵：到哪里去，来美国做什么事？

李：我时常到美国来的。

赵：我是从北京来的，到芝加哥出席辛亥革命学术讨论会的，听说台湾也有好几位学者来参加，其中有个李云汉。

由于赵复三点了我的名，我不能不看看他。原来他手中已拿了我向大会提出的论文的英文稿，论文上印着我的英文姓名，因而有此一问。我怀疑他是“明知故问”，我也警觉到他们“神通广大”，未到芝加哥即已取得了我们的论文。我看看他，未再说话。静下来听听后面一排的谈话，秦先生正和李宗一谈得很热闹，有说有笑。

（三）餐会首次过招

亚洲学会以主办单位立场，于4月1日晚间举行了一次欢迎会，地点在第一楼中餐馆。餐前有一个难题，就是座次的安排问题，尤其是秦先生、胡绳谁坐首位的问题。论地位、论声望，都应该是秦先生居首，但秦先生不愿使主办单位为难，建议宴开三桌，由日本东京大学教授卫藤沈吉坐首席，秦先生居右边一席为主客，胡绳先生居左边一席为主客，相比之下，秦先生仍居胡绳的上位。主办单位接受了这一建议，胡绳他们也说：“无论在党政、在学术那一方面，我们都十分尊重秦先生，我们不反对这样的安排。”

餐会开始时，胡绳他们给人家的第一个印象，是他们一开始就运用笑脸攻势。胡主动地离开座位，到右首桌上向秦先生敬酒，说：“心波先生，你好，久仰你了！”秦先生非常机智，他立即回以：“胡绳先生，我非常关心你的健康！”因为胡绳在四人帮时代，曾是被打入牛栏的受害者，他双手至今尚颤抖抖的。秦先生